Let's Look at Art!

Snow Storm – Steam-Boat off a Harbour's Mouth

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Snow Storm – Steam-Boat off a Harbour's Mouth

Artist: J. M. W. Turner (1775–1851)

Year: 1842

Medium: Oil on canvas

Museum: Tate Britain, London

1 Find it! 絵の中から見つけて、○でかこもう。

- ☐ The steamboat
- ☐ Mast and flag
- ☐ Swirling smoke and cloud

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. storm ●	a. ● ぼやけた
2. toss ●	b. ● 嵐
3. blurry ●	c. ● （波が）もてあそぶ・ゆらす
4. mast ●	d. ● 帆柱・マスト

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Snow Storm – Steam-Boat off a Harbour's Mouth

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

mast / blurry / storm / toss

1. The ship is caught in a snow _____.
2. Huge waves _____ the little ship.
3. The shapes in this painting are _____.
4. Turner said he was tied to the _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

Snow, waves and smoke swirl around, and a steamboat is tossed in the middle. You cannot even see where the sky ends and the sea begins. This is by J. M. W. Turner, England's 'painter of light'. He painted it in 1842, when he was about 67, and showed it at the Royal Academy in London.

1. Turner left many of his works to the nation. **T / F**
2. The ship in this painting is a big sailing ship. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What did a critic compare this painting to?

A. Burnt bread
B. Soapsuds and whitewash
C. A child's scribble
D. A rainy window

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

Snow Storm – Steam-Boat off a Harbour's Mouth

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. snow / steamboat / in / small / storm / terrible / A / a / is / caught .

_____

2. sea / shows / a / painting / storm / at / This .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

swirling / around / storm / shows

This painting _____(1)_____ a _____(2)_____ at sea. In the middle, there is a dark steamboat. Snow, smoke and waves are _____(3)_____ _____(4)_____ it. It is hard to see the sky and the sea.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: be caught in — e.g. A small steamboat is caught in a terrible snow storm.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Would you like to see a storm like this with your own eyes? Why or why not?

_____

Is it important for a painting to show things clearly?

© 原田英語 Harada Eigo | 原田英語の超絶名画ミュージアム 授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください | 画像：Public domain (Wikimedia Commons)
www.haradaeigo.com/museum/

11 My favorite part いちばん好きなところを英語で。

Class _____

No. _____

Name _____

Answers & Notes

Snow Storm – Steam-Boat off a Harbour's Mouth　吹雪――港の沖の蒸気船

（ジョゼフ・マロード・ウィリアム・ターナー・1842）

1 Find it!

The steamboat＝蒸気船／Mast and flag＝マストと旗／Swirling smoke and cloud＝渦巻く煙と雲

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–b（storm＝嵐）　2–c（toss＝（波が）もてあそぶ・ゆらす）　3–a（blurry＝ぼやけた）　4–d（mast＝帆柱・マスト）

4 Fill in the blanks

1. storm　The ship is caught in a snow storm.
   船は吹雪にあっています。
2. toss　Huge waves toss the little ship.
   大波が小さな船をゆさぶります。
3. blurry　The shapes in this painting are blurry.
   この絵の形はぼやけています。
4. mast　Turner said he was tied to the mast.
   ターナーはマストに縛られたと言いました。

5 Read — T / F

【本文の訳】雪と波と煙がぐるぐると渦を巻き、そのまん中で一そうの蒸気船がもまれています。空と海の境目も分かりません。描いたのは、イギリスの「光の画家」ターナー。1842年、67歳ごろの作品で、ロンドンのロイヤル・アカデミー（王立美術院）の展覧会に出されました。

1. **T**　ターナーは、自分の作品の多くを国に残した。
   解説：遺言で油絵や素描など数万点を国に残しました。
2. **F**　この絵の船は、大きな帆船である。
   解説：煙を出しているのは蒸気船（スチームボート）です。

6 Quiz

B　問：批評家はこの絵を何にたとえて悪口を言った？
選択肢：A こげたパン／B 石けんの泡としっくい／C 子どもの落書き／D 雨の日の窓
解説：「石けんの泡としっくい」と言われ、ターナーはとてもくやしがったそうです。

7 Put the words in order

1. A small steamboat is caught in a terrible snow storm.
   小さな蒸気船がひどい吹雪に巻きこまれています。
2. This painting shows a storm at sea.
   これは海の嵐を描いた絵です。

💡 be caught in（（嵐など）にあう・巻きこまれる）：be caught in the rain（雨にあう）のように、悪い天気に巻きこまれたときの定番表現です。

8 Complete the description

(1) shows　(2) storm　(3) swirling　(4) around

9 Describe（模範解答）

This painting shows a storm at sea. In the middle, there is a dark steamboat. Snow, smoke and waves are swirling around it. It is hard to see the sky and the sea.
これは海の嵐を描いた絵です。まん中に、黒っぽい蒸気船があります。そのまわりを雪と煙と波が渦巻いています。空と海の区別がつきにくいです。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Would you like to see a storm like this with your own eyes? Why or why not?
   こんな嵐を自分の目で見てみたいですか？それはなぜですか？
2. Is it important for a painting to show things clearly?
   絵は、ものをはっきり描くことが大切だと思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

題名がとにかく長い！ 正式な題名は「吹雪――港の沖で浅瀬の合図を送り、測鉛で水深をはかりながら進む蒸気船。作者はエアリエル号がハリッジを出た夜、この嵐の中にいた」。題名だけで、ほとんど物語です。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）